

IV EUROPA MEISTERSCHAFT DER JAGDHORNBLÄSER

PSZCZYNA 2025 – POLEN VOM 3. BIS 5. OKTOBER 2025



MUSIK SPRICHT ZU ALLEN DIE GLEICHE SPRACHE UND KENNT KEINE GRENZEN
JAGDMUSIK IST EINE BRÜCKE ZWISCHEN JÄGERN UND DER ÖFFENTLICHKEIT



Europameister in Es - Jagdhornverein Waidhofen an der Ybbs (AT)



Europameister in B – Vadászkamara Kürtengüttes (HU)



Europavicemeister in Es - Jihočeskí trubači (CZ)



Europavicemeister in B – Povltavští trubači (CZ)



Europavicemeister in Es – Das Große Freie (DE)



Europavicemeister in B – Haluzníci LDF MENDELU (CZ)



ANDERTHALB JAHRE VORBEREITUNG

Anderthalb Jahre intensive Vorbereitung vieler Enthusiasten unter der Leitung des Polnischen Jagdverbands, des Polnischen Hornbläserclubs, des EM-Büros in Prag und der Stadtverwaltung haben zum Erfolg der IV EM der Jagdhornbläser in Polen beigetragen. Dank gilt dutzenden von Mitarbeitern, die nicht nur den Wettbewerb, sondern auch ein buntes Begleitprogramm ermöglicht haben.




Pszczyna am 26. 4. 2024



Pszczyna 14. 8. 2025 – Ziehung der Reihenfolge

Protokoll aus der Auslosung der Gruppenreihenfolge
Protokol o vylosování pořadí souborů

An 14. 8. 2025 in Pszczyna
14. 8. 2025 v Pszczynie



2025
IV MISTRZOSTWA EUROPY
TRĘBACZY MYŚLIWSKICH
PSZCZYNA – POLSKA

| Wettbewerbtreihenfolge pořadí v soutěži | | B Iadění / Stimmung | | Land stát |
|--|----|--|--|--------------|
| 12 | 1 | Jagdhornbläsergruppe Hermann Löns | | AT |
| 3 | 2 | Ameiser Parforcehornbläser | | AT |
| 1 | 3 | Jagdhornbläsergruppe Gresten-Reinsberg | | AT |
| 16 | 4 | Pölsamaa Jahisarveansambel | | AT |
| 2 | 5 | Liptovští trubači | | EE |
| 11 | 6 | Prešovský trubáci | | SK |
| 15 | 7 | Povitavští trubáci | | SK |
| 8 | 8 | Halužníci MENDELU | | CZ |
| 9 | 9 | ZTL „Bör“ Saczciniek | | CZ |
| 6 | 10 | ZSM „Jantar“ Gdańsk | | PL |
| 14 | 11 | ZTM „Gorzowska Knieja“ Szczecin | | PL |
| 4 | 12 | Vadászkamara Kúrtegyüttes | | HU |
| 7 | 13 | Baranya Vadászokt Együttes | | HU |
| 5 | 14 | Gelnhausen | | HU |
| 10 | 15 | Hameln-Pymont | | DE |
| 13 | 16 | St. Hubertus Schwandorf | | DE |
| 17 | 17 | Hunting Trumpeters group "Suduva" | | DE (BY) |
| 18 | 18 | Mažosios lietuvis medžioklės ragų ansamblis „KURTINYS“ | | LT |

| Wettbewerbtreihenfolge pořadí v soutěži | | Es Iadění / Stimmung | | Land stát |
|--|----|--|--|--------------|
| 6 | 1 | Jagdhornbläser Weiherweid | | CH |
| 14 | 2 | Jagdhornbläsergruppe Bortelhorn | | CH |
| 11 | 3 | Jagdhornverein Waldhofen/Ybbs | | AT |
| 12 | 4 | Jagdblech | | AT |
| 3 | 5 | Jagdhorngruppe der BOKU University "Gregor Mendel" | | AT |
| 2 | 6 | Oberfäizer Parforcehornbläser | | AT |
| 7 | 7 | Das Große Freie | | DE (BY) |
| 8 | 8 | Parforcehornbläsergruppe "Mildetal Gardelegen" | | DE |
| 5 | 9 | Lesáci | | DE |
| 9 | 10 | Liptovští trubači | | SK |
| 10 | 11 | KD Domžalski rogisti | | SK |
| 4 | 12 | ZSM Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w | | SI |
| 13 | 13 | Jhožeští trubači | | PL |
| 1 | 14 | Českomoravská Eso z Doubravy | | CZ |

Mieczysław
Wetbewerbsdirektor

Petr Vacek
Jury Supervisor

Petr Šeplavý
Kanzler EM JHB



Die EM Teilnehmer wurden vom Bürgermeister der Stadt Pszczyna, Herrn Dariusz Skrobol, begrüßt.



Die Eröffnungs- und Abschlusszeremonien wurden von Petr Šeplavý und Maciej Strawa moderiert.



Ehrengäste bei der Wettbewerbseröffnung

An der Europameisterschaft der Jagdhornbläser nahmen 18 Gruppen in B-Stimmung und 14 Gruppen in Es-Stimmung mit mehr als 360 Jagdhornbläsern aus zehn Ländern teil.



Startliste EM der Jagdhornbläser 2025 - Pszczyna

| Reihenfolge Order, Porządek | Auftretungszeit Time of the performance čas vystoupení | Name des Groupes, Name JHB Group, název souboru | Land state stát | Einspielzeit Czas próby čas rozehrávky | Einspielenraum nummer playroom Num. číslo místnosti na rozehráni |
|-----------------------------------|---|--|--------------------|--|--|
|-----------------------------------|---|--|--------------------|--|--|

Soubory v B ladění / Gruppen in B Stimmung / Ensemble in B-flat

| | | | | | |
|----|---------------|---|----|---------------|---|
| 1 | 9:00 - 9:10 | Jagdhornbläsergruppe Gresten- Reinsberg | AT | 8:30 - 9:00 | 1 |
| 2 | 9:10 - 9:20 | Liptovský trubači | SK | 8:40 - 9:10 | 3 |
| 3 | 9:20 - 9:30 | Ameiser Parforcehornbläser | AT | 8:50 - 9:20 | 4 |
| 4 | 9:30 - 9:40 | Vadászkamara Kürtegyüttes | HU | 9:00 - 9:30 | 1 |
| 5 | 9:40 - 9:50 | Kreisjagdverein Gelnhausen e. V. | DE | 9:10 - 9:40 | 3 |
| 6 | 9:50 - 10:00 | ZSM „Jantar” Gdańsk | PL | 9:20 - 9:50 | 4 |
| 7 | 10:00 - 10:10 | Baranya Vadászkürt Együttes | HU | 9:30 - 10:00 | 1 |
| 8 | 10:10 - 10:20 | Haluzníci LDF MENDELU | CZ | 9:40 - 10:10 | 3 |
| 9 | 10:20 - 10:30 | ZTL „Bór” Szczecinek | PL | 9:50 - 10:20 | 4 |
| 10 | 10.30 - 10.40 | Hameln-Pyrmont | DE | 10:00 - 10:30 | 1 |

10:40-10:50 Przerwa, Pause, Break

| | | | | | |
|----|---------------|---|---------|---------------|---|
| 11 | 10:50 - 11:00 | Prešovský trubači | SK | 10:20 - 10:50 | 3 |
| 12 | 11:00 - 11:10 | Jagdhornbläsergruppe Hermann Löns | AT | 10:30 - 11:00 | 4 |
| 13 | 11:10 - 11:20 | St. Hubertus Schwandorf | DE (BY) | 10:40 - 11:10 | 1 |
| 14 | 11:20 - 11:30 | ZTM „Gorzowska Knieja” Klodawa | PL | 10:50 - 11:20 | 3 |
| 15 | 11:30 - 11:40 | Povltavští trubači | CZ | 11:00 - 11:30 | 4 |
| 16 | 11:40 - 11:50 | Põltsamaa Jahisarveansambel | EE | 11:10 - 11:40 | 1 |
| 17 | 11:50 - 12:00 | Hunting Trumpeters group "Suduva" | LT | 11:20 - 11:50 | 3 |
| 18 | 12:00 - 12:10 | Mažosios lietuovos medžioklės ragų ansamblis „KURTINYS" | LT | 11:30 - 12:00 | 4 |



Jagdhornbläsergruppe Gresten- Reinsberg - (AT)



Liptovskí trubači - (SK)



Ameiser Parforcehornbläser - (AT)



Vadászkamara Kúrtegyüttes - (HU)



Kreisjagdverein Gelnhausen e. V. - (DE)



ZSM „Jantar” Gdańsk - (PL)



Baranya Vadászkiüt Egyesütes - (HU)



Haluzníci LDF MENDELU - (CZ)



ZTL „Bór” Szczecinek – PL



Hameln-Pyrmont - (DE)



Prešovský trubači - (SK)



Jagdhornbläsergruppe Hermann Löns - (AT)



St. Hubertus Schwandorf - (DE- BY)



„Gorzowska Knieja” Kłodawa - (PL)



Povltavští trubači - (CZ)



Põltsamaa Jahisarveansambel - (EE)



Hunting Trumpeters group Suduva - (LT)



Mažosios lietuvis medžioklės ragų ansamblis
„KURTINYS" - (LT)

Soubory v ladění Es / Gruppen in Es stimmung/ Ensemble in E-flat

| | | | | | |
|---|---------------|--|---------|---------------|---|
| 1 | 12:50 - 13:00 | Českomoravská Esa z Doubravy | CZ | 12:20 - 12:50 | 1 |
| 2 | 13:00 - 13:10 | Oberpfälzer Parforcehornbläser | DE (BY) | 12:30 - 13:00 | 3 |
| 3 | 13:10 - 13:20 | Jagdhorngruppe der BOKU University "Gregor Mendel" | AT | 12:40 - 13:10 | 4 |
| 4 | 13:20 - 13:30 | ZRSM Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Katowicach | PL | 12:50 - 13:20 | 1 |
| 5 | 13:30 - 13:40 | Lesáci | SK | 13:00 - 13:30 | 3 |
| 6 | 13:40 - 13:50 | Jagdhornbläser Weiherweid | CH | 13:10 - 13:40 | 4 |
| 7 | 13:50 - 14:00 | Jagdhornbläserkorps "Das Große Freie" | DE | 13:20 - 13:50 | 1 |

14:00-14:10 Przerwa, Pause, Break

| | | | | | |
|----|---------------|--|----|---------------|---|
| 8 | 14:10 - 14:20 | Parforcehornbläsergruppe "Mildetal Gardelegen" | DE | 13:40 - 14:10 | 3 |
| 9 | 14:20 - 14:30 | Liptovskí trubači | SK | 13:50 - 14:20 | 4 |
| 10 | 14:30 - 14:40 | KD Domžalski rogisti | SI | 14:00 - 14:30 | 1 |
| 11 | 14:40 - 14:50 | Jagdhornverein Waidhofen an der Ybbs | AT | 14:10 - 14:40 | 3 |
| 12 | 14:50 - 15:00 | Jagablech | AT | 14:20 - 14:50 | 4 |
| 13 | 15:00 - 15:10 | Jihočeští trubači | CZ | 14:30 - 15:00 | 1 |
| 14 | 15:10 - 15:20 | Jagdhornbläsergruppe Bortelhorn | CH | 14:40 - 15:10 | 3 |

15:20 - 15:50 Przerwa, Pause, Break

14:00 Ogłoszenie rundy finałowej w klasie B, Ankündigung des Finales in B-Stimmung, announcement of the final in B flat

15:30 Ogłoszenie rundy finałowej w klasie Es, Ankündigung des Finales in Es-Stimmung, announcement of the final in E flat



Českomoravská Esa z Doubravy - (CZ)



Oberpfälzer Parforcehornbläser - (DE-BY)



Jagdhorngruppe der BOKU University Gregor Mendel - (AT)



ZRSM Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Katowicach - (PL)



Lesáci - (SK)



Jagdhornbläser Weiherweid - (CH)



Jagdhornbläserkorps Das Große Freie - (DE)



Parforcehornbläsergruppe Mildetal Gardelegen - (DE)



Liptovskí trubači - (SK)



KD Domžalski rogisti - (SI)



Jagdhornverein Waidhofen an der Ybbs - (AT)



Jagablech - (AT)



Jihočeští trubači - (CZ)



Jagdhornbläsergruppe Bortelhorn - (CH)



Ein Glas zur Feier. ↑
← Vor dem Auftritt auf dem Podium.
Und eine kurze Pause. ↓





Der älteste Förster Polens, Zygmunt Burzyński besuchte den Wettbewerb im Alter von 102 Jahren.



Petr Duda hat mit den JHB Gruppen gemeinsame Stücke einstudiert. Diese wurden bei Konzerten und Zeremonien aufgeführt.

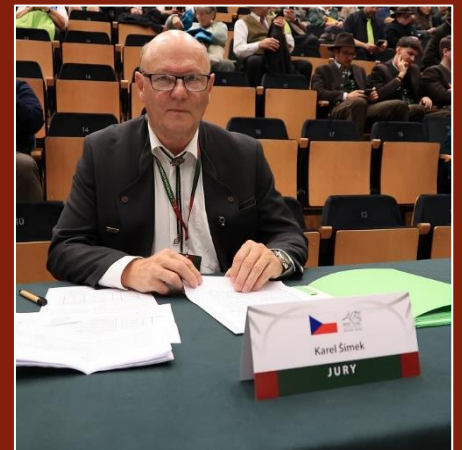




Von links Maciej Strawa – Wettbewerbsdirektor, Jury - Karel Šimek (CZ), Bohuslav Smutný (SK), Jürgen Keller (DE), Petr Vacek (CZ), Mieczyslaw Leśniczak (PL), Norbert Zakó (HU)



Jury Besprechung und Bewertung
bei dem Wettbewerb



Protokoll 4. EM der Jagdhornbläser – Pszczyna 2025
Protokol 4. ME mysliveckých trubačů – Pszczyna 2025

An EM beteiligten sich 32 JHB Gruppen. 18 Gruppen in B Stimmung und 14 Gruppen in Es Stimmung.
ME se zúčastnilo 32 souborů. 18 v B ladění a 14 v Es ladění.

Die Wettbewerbsleistungen wurden von einer 6-köpfigen Jury bewertet, bestehend aus:
Výkony soutěžících hodnotila 6 členná porota ve složení:

Jurysupervisor: Petr Vacek (CZ)
Jury, porota: Karel Šimek (CZ), Jürgen Keller (DE), Mieczysław Leńniczak (PL), Bohuslav Smutný (SK), Norbert Zakó (HU)

| B ladění / Stimmung | Land stät |
|--|-----------|
| 1 Jagdhornbläsergruppe Hermann Löns | AT |
| 2 Ameiser Parforcehornbläser | AT |
| 3 Jagdhornbläsergruppe Gresten- Reinsberg | AT |
| 4 Pöhltsamaa Jahisarveansambel | EE |
| 5 Liptovští trubači | SK |
| 6 Prešovský trubáci | SK |
| 7 Povltavští trubači | CZ |
| 8 Haluzníci MENDELU | CZ |
| 9 ZTL „Bór“ Szczecinek | PL |
| 10 ZSM „Jantar“ Gdańsk | PL |
| 11 ZTM „Gorzowska Knieja“ Szczecin | PL |
| 12 Vadászkamara Kürtegyüttes | HU |
| 13 Baranya Vadászkiért Együttes | HU |
| 14 Gelnhausen | DE |
| 15 Hameln-Pyrmont | DE |
| 16 St. Hubertus Schwandorf | DE (BY) |
| 17 Hunting Trumpeters group "Suduva" | LT |
| 18 Mažosios lietuovos medžioklės ragų ansamblis „KURTINYS“ | LT |

Stimmung B

Europameister, mistr Evropy: Vadászkamara Kürtegyüttes (HU)
Vicemeister, vicemistr: Haluzníci MENDELU (CZ), Povltavští trubači (CZ)



Die JHB Gruppen sind im Protokoll entsprechend der Startliste aufgeführt.

| Es ladění / Stimmung | Land stät |
|--|-----------|
| 1 Jagdhornbläser Weiherweid | CH |
| 2 Jagdhornbläsergruppe Bortelhorn | CH |
| 3 Jagdhornverein Waidhofen/Ybbs | AT |
| 4 Jagablech | AT |
| 5 Jagdhorngruppe der BOKU University "Gregor Mendel" | AT |
| 6 Oberfálzer Parforcehornbläser | AT |
| 7 Das Große Freie | DE (BY) |
| 8 Parforcehornbläsergruppe "Mildetal Gardelegen" | DE |
| 9 Lesáci | DE |
| 10 Liptovští trubači | SK |
| 11 KD Domžalski rogisti | SK |
| 12 ZSM Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Katowicach | PL |
| 13 Jihočeští trubači | CZ |
| 14 Českomoravská Esa z Doubravy | CZ |

Stimmung Es

Europameister, mistr Evropy: Jagdhornverein Waidhofen/Ybbs (AT)
Vicemeister, vicemistr: Das Große Freie (DE), Jihočeští trubači (CZ)

Pszczyna am 5. 10. 2025

Petr Vacek
Petr Vacek

Mieczysław Leńniczak
Mieczysław Leńniczak

Karel Šimek
Karel Šimek

Jürgen Keller
Jürgen Keller

Bohuslav Smutný
Bohuslav Smutný

Norbert Zakó
Norbert Zakó



KULTURZENTRUM IN PSZCZYNA

Die Europameisterschaft war ursprünglich für das Jahr 2020 geplant. Die Covid-Pandemie änderte die Pläne und verschob die Durchführung des Wettbewerbs auf das Jahr 2025. In diesen fünf Jahren hat die Stadt Pszczyna ein neues Kulturzentrum gebaut und die EM der Jagdhornbläser war die erste große internationale Veranstaltung in diesem neuen Saal. Ein großes Dankeschön geht an die Stadt Pszczyna und das Kulturzentrum für die Bereitstellung der Räumlichkeiten für eine so großartige Veranstaltung. Die Räumlichkeiten des Zentrums und der professionelle Service erfüllten die anspruchsvollen organisatorischen Anforderungen in vollem Umfang. Ein herzliches Dankeschön!

















Glücklicher Gewinner des Wettbewerbs der besten Säger.



GEMEINSAMES ABENDESSEN DER LÄNDERVERTRETER

Am Freitag, dem 3. Oktober 2025, fand im Hotel Styl 70 ein festliches Abendessen der Vertreter von Jagdhornbläser- und Jägerorganisationen statt. Im Rahmen des Abends wurde vorläufig vereinbart, dass weitere Länder der Erklärung beitreten würden und das Projekt EM der Jagdhornbläser weiter wachsen könne. Das erfreut uns sehr. Die Einzelheiten werden mit den Obfrauen und Obmännern der Jagdhornbläservereine bei einer Sitzung in Ungarn besprochen.







Die Erklärung des Vorsitzenden der ungarischen Jagdhornbläser Gábor Agyaki über die Ausrichtung der fünften Europameisterschaft in Ungarn löste im Saal begeisterten Applaus aus.



Petr Vacek überreichte drei bedeutenden Persönlichkeiten der Jagdmusik, den Herren Uwe Bartels, Jürgen Keller und Mieczyslaw Leńniczak Ehrenzeichen, als Ausdruck der Anerkennung für ihre langjährige Arbeit. Mieczyslaw Lesniczak zeigte dann den Anwesenden seine Kunst.



IM JAHR 2027 TREFFEN WIR UNS IN UNGARN.

Die fünfte Europameisterschaft der Jagdhornbläser wird in Ungarn im Jagdschloss Keszthely stattfinden. Ungarn ist ein Land mit einer reichen Jagdkultur. Wir freuen uns daher auf das Treffen in der Nähe des Balatons.

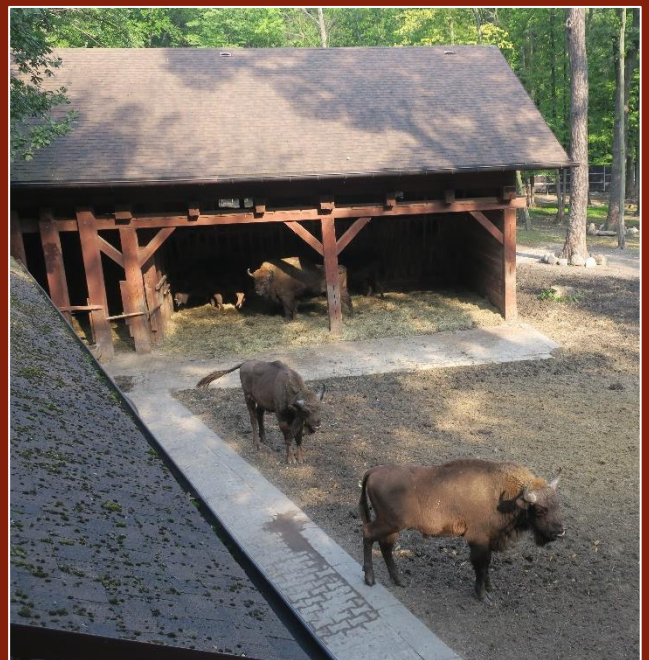


Präsident des Wettbewerbs Maciej Strawa überreichte dem Obmann der ungarischen Jagdhornbläser, Herrn Gábor Agyaki, eine Bevollmächtigungsscheibe zur Ausrichtung des fünften Jahrgangs des Jagdhornbläserwettbewerbs. Als persönliche Bedankung überreichte der Sekretär des EM Büros Petr Šeplavý mit seiner Frau die Ehrenscheibe an Maciej Strawa.



2027
V. VADÁSZKÜRTÖS EURÓPA BAJNOKSÁG
KESZTHELY – MAGYARORSZÁG





Die Wettbewerbsteilnehmer und Ehrengäste konnten das Schloss und das Wisentgehege kostenlos besuchen.

Herzlichen Dank.



Büro EM

Alle Fragen zu Wettbewerbsbedingungen, Anmeldung, Bewertung, Pflicht- und Wahlstücke

Verantwortliche Personen:

Bürodirektorin

Ing. Patricia Jakešová

Handy: +420 606 705 357

E-Mail: patricia.jakesova@cmmj.cz

EM Sekräter

Ing. Edmund Hatiar

Handy: + 421 903 546 017

E-Mail: e.hatiar@centrum.sk

WWW.EMJHB.DE